

ΟΛΟΙ ΕΙΣ ΤΟΝ ΤΙΜΙΟΝ ΑΓΩΝΑ

ΓΕ ΤΟΥΣ ΑΠΟΘΗΝΗΣΚΟΝΤΑΣ ΕΚ ΠΙΝΗΣ!

νωλάκης 1, Γ. Μαστοράκης 1, Γ. Καυροδάκης 1, Στ. Κουρομυελάκης 1, Ε. Χ. Γαλιανάκης 3, Ι. Μαστοράκης 1, Π. Τετοράκης 1, Στυλ. Σοφουλάκης 1.

—NILES, OHIO.

'Αξιότιμοι κ. Διευθυντά, 'Εσωκλείστως εύρισκατε ταχυδρομικήν έπιταγήν έν 5 δολλαρίων, τά όποια, σάς παρακαλώ, όπως προσθέσετε εις τόν έρνον Έρανον πρός σωτηρίαν τών άτυχών Προσφύγων αδελφών μας.

Σάς χαριετώ
'Αδελφ. Ζαχαριάδης.

—OSSINING, N. Y.

Κύριοι Διευθυντά, Παρακαλείσθε, όπως λάβετε έν κινδύπνον ρούχα, καθώς και 5 Δολλάρια διά τούς Πρόσφυγας αδελφούς μας. 'Γιαυτέρως σάς ευγνωμονούμεν διά τήν πατριωτικήν σας δράσιν. Εγγέ σας, όπου διά τών ενεργειών σας συγκοιτται καθημερινώς ό Έρανος διά τούς άσπλαγχνα και άκαρδα κατατροδοθέντας αδελφούς μας.

—RICHMOND, VA.

Κύριοι Διευθυντά, Λάβετε, σάς παρακαλώ, τόν όβολόν της χήρας, δολ. 1 διά τούς άτυχεϊς πρόσφυγας αδελφούς μας. 'Αθανάσιος Μουτοϊκας.

ΕΙΣΦΟΡΑΙ 14ης ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

Αί έν Δολλαρίον 2,415.05 εισφοραι της 14ης Νοεμβρίου, έν παραδρομής καθυστερήσασαι τών ήδη δημοσιευθεισών εισφορών της 15ης και 16ης Νοεμβρίου, προέρχονται έν τών κάτωθι Παροικιών:

—NEW YORK CITY

Μία γενική εισφορά του Συλλόγου των Στρανηζελωτών ό «Άγιος Γεώργιος»

'Αξιότιμοι κ. Διευθυντά του Έθνικού Κήρυκος,

Ό έν Στραντζας της Θράκης καταγόμενοι και άποτελούντες τόν Άλληλοσητηϊκόν Συλλόγον τών Στρανηζελωτών ό «Άγιος Γεώργιος», συναισθανόμενοι τήν όδυνηράν και άπελπιστικήν θέσιν τών έν 'Ελλάδι Προσφύγων αδελφών μας, και ή όποια καθίσταται έν χειροτέρα ως έν τού επερχόμενου χειμώνος και θέλοντες νά φανώμεν όσον τό δυνατόν περισσότερον άρωγοί πρός αυτούς, διενηργήσαμεν Έρανον μεταξύ τών συμπατριωτών και έφέραμεν άποτελέσματα πλέον τών 800 Δολλαρίων.

Έν γενική δέ Συνεδριάσει του ήμετέρου Συλλόγου άπερασιόθη, διά γενικής έπιδοκιμασίας, ή συμπλήρωσις του άνωτέρω ποσού εις 2,000 Δολλάρια. Καί διά τό ποσόν τούτο εύρίσκατε έσωκλείστως δύο Τραπεζιτικάς έπιταγάς έν 1,000 Δολ. έκαστη.

Παρακαλείσθε, κ. Διευθυντά, όπως άποστείλετε αυτάς, μέσω της ΝΕΑΡ EAST RELIEF, διευλασζόμενας,

τήν μέν μίαν εις τήν έν 'Αθήνας Κεντρικήν 'Επιτροπήν, υπό τόν ένδοξον Ναύαρχον κ. Π. Κουντουριώτην, τήν δέ έτέραν εις τήν έν Κωνσταντινούπολει τοιαύτην, υπό τόν Οικουμενικόν μας Πατριάρχην.

'Ός έν περισσού γνωρίζομεν υμίν, ότι ό Συλλόγός μας, άφίρον κατά μέρος πάν ιδιον όφελος, τά έργαστή κατά τήν παρούσαν διά τό Έθνος μας κρίσιν υπέρ τών άτυχών θυμάτων της Τουρκικής θηριωδίας.

'Εσωκλείστως εύρισκατε κατάλογον τών εισφορέων, τόν όποιον, παρακαλούμεν, όπως δημοσιεύσητε.

Διατελούμεν μετ' άκρας ύπολήψεως ΣΚΑΡΑ. ΠΑΣΠΑΡΑΣ. Πρόεδρος. Γ. ΣΑΡΜΠΑΝΙΑΝΗΣ, Γραμματεύς.

Τά όνόματα τών εισφορέων έχουσι ως έξής:

Τή ευγενεί φροντίδι του κ. Θεοδ. Φράνη έν SCRANTON, PA. ΤΗ FRANKS δολ. 5, Κ. 'Ανδρόου 1, Π. 'Αχιλιάτης 2, 'Ανόνημος 1.50, 'Ιω. Σαντοράνος 1, Σ. Καραμιάδης 1, Δ. 'Αρχόντης 0.50, 'Ιω. Σπαβελιάκης 1, Ν. Καρακατσάνης 1, Γ. Μιχαηλίδης 1, Σ. Κεμήγγος 1, Π. Βέλκας 1, Ν. Μενίλης 1, J. W. WILLIAMS 0.50, KENDOLE LYTTON 0.50.

Τή φροντίδι του κ. Φώτη Νικολαΐδου: 'Ανστής Δαλιώτης 5, Δ. Διοικήτης 1, Α. Κασαβέτ 5, Β. 'Ηλιάδης 1, 'Αντ. Λούης 1.

Τή φροντίδι του κ. Γ. Παρούση: HERKY Τζίκας δολ. 5, GEORGE DIAMOND 0.50, J. Γιατράς 0.50, G. GHOLAS 1, Μ. Γεργιανός 1, Στ. Περιοτλής 0.50, Γ. Μάλλας 0.50, Α. Σουολίγγας 1, MORRIS HURLIU 0.50, L. GROCHES 0.50, P. MOSK 0.25, CHRIST AOGNW 1, SMITH 0.50, PASHNNE 1, L. SLAS TRE 0.50, Π. Γεωργίου 0.50, 'Ιωάννης Σιρίδης 3.25, E. BARNES 1, Α. Δευτέρης 1, Κλ. Παύλας 0.90, Κ. 'Αλέξη 1, 'Ιω. Σταματίου 2, M. DECK 1, Α. Παύλου 1, Π. 'Αντρέ 1, Α. Πάλ 1, Μ. Κώστας 1, Κ. Τρηνος 0.50, Ι. Μάγγα 1, Δ. Κουκουλιώτης 1, Α. Μάγγας 1.

Τή φροντίδι του κ. JAMES BALALAS ειδικράχθησαν τά έξής: Δ. Μαυλας δολ. 5, Κ. Παναγιωτίδης 5, 'Ανόνημος 2, 'Ανόνημος 1, R. ZIMMERMAN 1, CITY BAKERY 0.75, Χρ. Βασιλειάδης 5, 'Αδελφοί 'Αποστολάκου 1, Ν. 'Ασπώτης 2, Π. Καρούνος 1, Σ. Σκοπαρούκος 1, JOHN HUNLAN 0.50, Μιχ. Κυριαζίδης 5, Γ. Βασιλειάδης 5, Χρ. Τσαλαβούτης 3, Π. Πάπτας 2, MRS' RULIN 5, Α. Αύγουστος 1, MERRIT BROS 0.50, Γ. Γεωργούλης 5, LEO LEWIS 2.50, AN. GOOSLED 5, Σταμ. 'Αρβανίτης 2, Π. Χαριλάου 3.

'EK LONG BRANCH, N. Y., (AS BURY PARK): Σταύρος Γεωργίου δολ. 10, Δημ. Τσολακίδης 10, Α. Καπετανίδης 10, Δημ. Κουτσός 5, 'Ανόνημος 1.

—READ BANK

Σκόκος Μυλωνάς δολ. 5, Γ. Μαστροβασίλης 5, Ν. Σιωτάκης 1, Λούης Χάρου 5, WILLIAM MOYLAS 2, Γ. Νικηλάου 1.

Λεων. Τσακίρης δολ. 2, 'Ανόνημος 2, Δημ. Μαιμονάς 1, 'Ιω. Μελάς 2, ELIS JENSEN 1, FRANK VALMAS 2, MRS. KATHERINE M. 1, MISS JULIA JUYAR 1, L. REBIR 1.

Τή φροντίδι του κ. Σίμου Κυριαζίδου, PERTH AMBOY, N. J.

Σίμος Κυριαζίδης δολ. 15, Ν. Κορκόδειλος 5, Λούης Μπρατζάνος 5, Μιχ. Βούλγαρης 2, Π. Μεζίνης 5, Ν. Νίκας 1, 'Αθ. Χιοτάκης 5, 'Αναστ. Κόξης 2, Θεόδ. Νικολάκος 2, 'Ανόνημος 0.50, Γ. Κυριαζίδης 5, Δημ. Μαργαρίτου 1, Ν. Γρίβας 1, 'Ανόνημος 2, 'Ανόνημος 0.50, Δημ. Κόκορας 3, Ι. Στάθης 1, Δ. Σειάκος 1, Β. Κούτρος 1, Ν. Σκόκος 1, Κ. Μιχαλάπουλος 5, Σαρ. Σκόκος 1, Ι. Μεζίνης 2, Στέφ. 'Ανδρέου 1, Ν. Λαδούρης 2, Γ. Τυκοκύλης 5, JACOB GITTLEMAN 1, CITY BAKERY 5, ALBERT MAYER 5, JOSEPH BAKERY 0.25, ROBERT DRACOTA 1, RAFFAEL FRISCO 1, CANAMDA BROS 1, FRANK 0.50, GEORGE GULAT 0.50, MAX WIDNER 1, JOHN DWYER 5, A. JACK 0.50, P. A. CITY MARKET 5, PETTER RASMESOM 2, E. M. TIMER 1, GRESPAN BROS 2, J. GOLSTEIN 1, J. JOHNSON 1, KLEIN ROUTH 2, JOHN 1, J. DROWNG 1, P. A. COLALKE CO. 5, P. A. TOBACCO CO. 3.

Τή φροντίδι της Δίδος Ζωής Κουτραβού: Ζωή Κουτραβού δολ. 1, DOUGLAS OLONNE 2, Ν. Θεοδώρου 1, THOMAS BOHAN 0.50, J. FUNFF 0.25, H. BAZONNI 0.50, Γ. Πόγκαρης 1, Ειστάθιος 1, Μ. Δασιαλιάκης 1, Ρ. POLOUN 1, Α. Μπασδέας 1, Η. Ράλλης 1, G. MAONIS 1, Κ. Ν. C. 0.50, Καπετάνος 0.35, Γ. Χειλαδίκης 0.50, MASHAM AND BERBERY 1, GUS AND PAUL 1, WILLIAMS JOES 1.50, HARY 1, Στ. Πάπτας 1, R. KAFFALO 3, 'Ανόνημος 1, Κ. Προύχος 1, IGNAT PODRUSKI 0.25, GEORGE 1, E. R. 1, Ν. Καρούς 1, Ο. K. RESTAURANT 1, Ν. Μιλάρος 1, Π. 'Αποστόλου 1, Π. Καπάτον 0.50, Χρ. Γιαννικλής 0.50, 'Ιωάν. Καρύγκας 1, Κ. Σαλιγάρου 1, Κοσ και Κα Σαίτη 1, C. DAN 1, E. HARD 1, Π. 'Αριάνης 1, GASS KENEDY 1, 'Ιω. 'Αργυρού 1, Εύθ. Τσακίρης 2, Μ. Γεωργούλας 2, 'Ανόνημος 1, Δημ. Κεζόπουλος 2, Πολυτίμη Κωνσταντινάκου 1, 'Αγγελική Νικολοπούλου 1, Στυλ. Καναλιού 1, Θ. Πουλάκης 1.

Τή φροντίδι του κ. Γ. Σαρβανίδη: Γ. Σαρβανίδης δολ. 5, 'Αναγν. Ευεργέτης 0.50, 'Ιωάννα Βεργίνη 1, Γ. 'Αναγνωστάπουλος 0.50, PHLIONS RHELION 1, JAMES SAZONI 1, Δημ. Συρίδης 1, 'Επαμ. Φανασόγλου 1, Δ. Μαυρουδής 1, Γ. Κορελίδης 0.50, 'Ανόνημος 1, Ι. Καραγιάννης 2, 'Αγ. Παπούρας 1, Θ. Ταυίδης 1, Μεν. Θεοσιμίδης 1, Γ. Στανιρίδης 1, Χρ. Χάρτας 0.50, Τάλλιος 0.50, 'Ανόνημος 0.25, Γ. Κούσης 1, Δ. Πέτρον 1, Κ. Βένιπας 1, 'Αντών. Παρατονιάδης.

(Συνέχεια εις τήν 7ην σελίδα)

(Συνέχεια εκ της 4ης σελίδος)
5, Θ. Καραλής 1, Σταμ. Καραλής 1, ELIAS RAJNKOFF δολ. 5, Τη φροντίδα του κ. Έμιαν, Αργυροπούλου και Λίδος Σαρίας Αργυροπούλου.

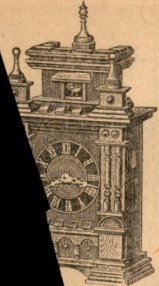
FRANK BOEDICK 1, BONEY 1, D. B. ESCALANTI 1, P. RAINER 1, ROSSETO 1, J. RAMER 1, E. CAZZUDO 1, A. ROCEFFINO 0.50, O. MORZEGGIO 1, G. PASCUALLE 1, Ανώνυμος 1, M. Πάπας 1, Ίωλ. Λίμας 1, Βασιλική Παράκου 5, Δεσποτίνη Αλεξάνδρου 3, Ίωάννης Βασιλειάδης 3, Ίωάν. Κόστας 2, Π. SAMIT 1, F. Θεοδόσιος 0.50, G. BERGER 0.50, K. Ρήγας 0.50, Θ. Σπανιάδης 1, Α. Δίσιος 1, C. GIOVANI 0.50, TANJIK 0.50, Ανώνυμος 1, J. BORAGAS 1.

Τη φροντίδα του κ. Σααρίστου Παπαλά: Σααρίστου Παπαλάς δολ. 10, EFFICIENT WATCH CO. 10, WORKERS OF HIPP DIDISHEIM WATCHE CO. δολ. 2.25, K. Παναγιώτης 2, G. Μανωλάκος 2, Έμιλ. Γκαλιάνος 2, Αντών. Γεωργασιόπουλος 1, Ν. Τριαντάφυλλος 2, Απολλοδ. Καραγιάνη 1, Θ. Βόντας 2, Στ. Αργυρίου 2, K. JEFFERSON 2, L. HOFFMAN 0.50, H. POLASKY 0.50, Ίωάν. Ρίζος 1, G. TAPIPSON 1, Ανώνυμος 1, Ανώνυμος 0.50, G. TSANADI 1, Δημ. Δρακόπουλος 1, Σπύρος Δούλας 1, Κρίστος 0.50, Ίωλ. Παπαστελλάου 1, Στ. Παπαγιάννης 1, Μαρία Τριαντάφυλλου 1, Σοφία Καραγιάνη 2, Γ. Ραϊσίδης 1, Α. Ανδριανός 2, TABELIAN BROS 1, J. TORTLY 0.50, M. TSEKINIAN 1, W. SPENCER 1, Ανώνυμος 1, Άδελφοί Σταματίου 2, Όθων Κωνσταντίνος 1.50, Μπ. Βασιλειάδης 1, Π. Κωνσταντίνος 1, Γ. Παναγιώτης 1, Άντων. Βασιλειάδης 2, Σπύρος Παναγιώτης 0.50, Ανώνυμος άγνωστος δολ. 40. Έκ το προσηκου του ELDORADO RESTAURANT—Τη φροντίδα του κ. K. A. Καλαμιάδης: Άντων. Καλαμιάδης δολ. 2, Άντωνος 1, Α. Πάπας 1, Π. SAMIT 1, Έλενθ. Άποσταίου 1, Μ. Δωνιάδης 5, Α. ΚΟΥΣΙΝ 1, Ν. Βασιλειάδης 1, Η. Αργυροπούλου 1, S. ALEXANDER 1, Άθων Καραγιάνη 1, Κωνσταντ. HERRY PLUM 1, FRED. ERNEST 1, CARLO PASINO 1.

Τη φροντίδα του κ. Κωνσταντ. Σααρίστου: Κωνστ. Σααρίστου δολ. 2, Ν. J. HERBY 2, Γ. Πάπας 2, Προκόπος Κωνσταντίνος 1, HARRY 0.50, GOROLO DIELOL 0.50, MRS. CHEFFOS 0.50, JOHN H. FASL 0.50, Α. Αναστασίου 0.50, Μ. Βασιλειάδης 1, Άντ. Μόσχας 1, CHARLES θυναντών 1.50, F. H. MANDRILL 1, Ν. SCOFFER 1, Δημ. Γεωργιάδης 1, Α. Κουφόρας 1, P. KOUNNALL 2, Μ. D. θυναντών, 1, HELLEN N. ROUNIOS 5, J. SOGAYIAS 1, STANLAY 0.50, Π. Ν. Κούρας 1, NOTAPONA 1, NICHOLAS 0.50, W. BOLSON 1. Τη φροντίδα του κ. Κλεάνδρου Άνδρεάδη: Κλ. Άνδρεάδης δολ. 2, Σοφροδότη Άνδρεάδης 5, FRED BEERS 1, Α. Κ. Αδελφ. 1.10, Χρ. Βασιλειάδης 1, J. JANAGOS 1, Βασιλειάδης 1, Δημ. Πέτρος 1, Ίωάν. Χελιώτης 1, Μ. Αδελφ. 1, G. Πάπας 1, Α. Όσρανός 1, J. SMITH 0.25, ALLER ROSA 0.25, Σααρίστου Χατζηρόβου 1, JOE MILLER 1. Τη φροντίδα του κ. Αγγελιδίου Παπαλά: Αγγελιδίου Παπαλάς δολ. 5, K. Παναγιώτης δολ. 2, Άνστο. Παπαλάς 1, Φωτεινή Παπαλά 1. Τη φροντίδα του κ. Κόστα Σααβανίδη: Κωνστ. Σααβανίδη δολ. 2, E. DE MARFUTA 0.50, Ίωάν. Βασιλειάδης 1, Γ. Α. Αντζής 0.50, Ίωάν. Στραβιάς 1, Διάφοροι 2.05, Άρχ. Νικολαΐδης 1. Τη φροντίδα του κ. Σταμ. Σταματιδάκη: Σταμ. Σταματιδάκης 2.65, Β. Σπυροπούλου 1, Ανανάνγιωστον 0.25, Ανώνυμοι 3, 60, Γ. Ρεζαϊόπουλος 0.50, Δ. Βοσκόλας 1, Β. Βεδοκλαγιάνης 1. Τη φροντίδα του κ. Γεωργ. Έμιαννού: Γ. Έμιαννού δολ. 2, Μ. Άναστασιου 1, THAMES PETER 1, Ανώνυμος 1. Τη φροντίδα της Κυς Χαϊδοπούλου: Χαϊδοπούλου 12. Τη φροντίδα του κ. Νικολάου Παροιστή: VINAS MILLER 0.25, διάφοροι 1, C. GEORGE 1, M. FNEDLADER 1, GL. WILYES 0.35, R. RED 0.50, MRS. E. REMEH 0.50, PETER DODEY 2, H. Δεσποτίνης 2, P. CHRIST 1, Ν. Δημητριάδης 1, Μάγαςος Π. 1, J. Βλασσός 1, PETER AND Βλασσός 0.50, HARRY FIFTY 0.50, M. DICAS 0.50, C. Άναστασιόπουλος 1, MENGEL 0.25, Δημ. Παναγιωτακόπουλος 5, Άριστ. Καλάος 2, Α. Ζαφειρόπουλος 2, Ανώνυμος 2, Σταντίνος 2, Ανώνυμος 2, Ν. MANGUILS 2, ROBERT 0.15.

TELEPHONE CALLEDONIA 1894 894

ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΟΡΟΛΟΙΟΝ ΜΕ ΚΟΥΚΟΝ ΑΣΙΑΣ 310. ΠΡΑΞΕΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΑΝΤΙ 55.40



...τε την εικόνα...
...με κούκων...
...Μόλις πατήσ...
...νται, άνα...
...κούς κατα...
...1)2 λεπ...
...0 Κούκος...
...είλες της...
...Είνα εν...
...και κά...
...παρογγε...
...μόνον μ...
...ας και...
...γρομ...
...και...
...ολογί...
...ον πα...
...Y.